

2006

## Seis Vícios de Garlândia

Bruno Ruviaro

Santa Clara University, [bruviaro@scu.edu](mailto:bruviaro@scu.edu)

Follow this and additional works at: <http://scholarcommons.scu.edu/music>

 Part of the [Composition Commons](#)

---

### Recommended Citation

Ruviaro, Bruno, "Seis Vícios de Garlândia" (2006). *Music*. 28.  
<http://scholarcommons.scu.edu/music/28>

Clarinet in Bb (also Eb and bass clarinet), violoncello, percussion. [ca. 10'00] Premiered by : Matt Ingalls (clarinets), Monica Scott (cello), Loren Mach (percussion), and Chris Jones (conductor); Stanford University, May 29, 2008. Recorded on the CD *Música Plural* by [Percorso Ensemble](#) (Ricardo Bologna, director) sponsored by Petrobras.

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#).

This Score is brought to you for free and open access by the College of Arts & Sciences at Scholar Commons. It has been accepted for inclusion in Music by an authorized administrator of Scholar Commons. For more information, please contact [rsroggin@scu.edu](mailto:rsroggin@scu.edu).

Bruno Ruviaro

# **Seis Vícios de Garlândia**

(2006)

para clarinetes (Eb, Bb, Clarone), violoncelo e percussão

última revisão: fevereiro 2008  
<http://ccrma.stanford.edu/~ruviaro>

## **Formação:**

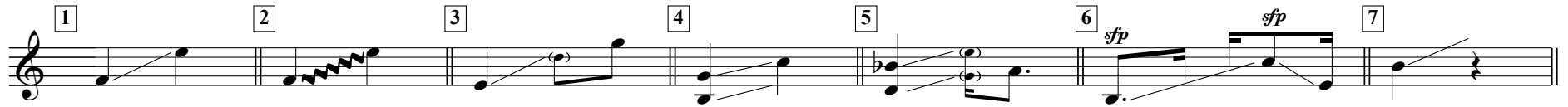
Clarinete Bb (+ Clarinete Eb e Clarinete Baixo)  
*Clarinet Bb (+ Clarinet Eb and Bass Clarinet)*

Violoncelo  
*Violoncello*

### **Percussão/*Percussion:***

- Marimba
- Glockenspiel
- Crotales
- Bongôs (4)
- Conga
- Caixa (*Snare Drum*)

# NOTATION



(1) CELLO & CLARINET: Glissando between specified notes, within specified rhythm.

\* **Important** (clarinet only): all glissandos are written uniformly, having in mind an “idealized”, continuous slide between two pitches, just like a string instrument. However, since this sound result is not always possible in the clarinets, the player is free to adapt each glissando accordingly, always looking for the solution that sounds more convincing to him/her.

(2) CELLO: Glissando going up and down very irregularly on its way from the initial to the ending note.

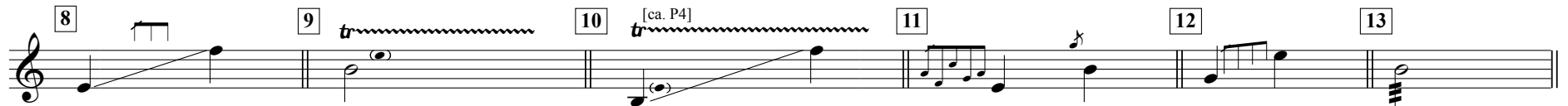
(3) The end of the glissando does not have to be precisely articulated. The note given in parentheses serves only as a suggested approximation.

(4) CELLO: Glissando from a double stop to a single note. Keeping the same hand shape of the initial interval, the player slides the hand on the two strings until the upper note reaches its destination. The double stop is abandoned upon the articulation of the new note. The actual sounding interval of the double stop may change as the glissando move in register.

(5) CELLO: Combination of previous examples. In this case, the arrival point of the glissando is a double stop, but it does not have to be precisely articulated. The notes indicated in parentheses are only approximate. The sounding interval by the end of the glissando can be different from the initial one.

(6) Associated to any given glissando, the “sforzato-piano” written in small letters indicates that the main notes should be clearly articulated, whereas the glissando between them should sound at a significantly lower dynamics. Such indications are subordinate to the main dynamic level of the passage (always indicated below the staff and written in normal sized letters).

(7) Glissando without a specified ending note.



(8) CELLO: Rapid bow articulation (three or four “notes”) in the middle of the glissando between two main pitches.

(9) Rapid, unmeasured alternation between two notes. These trills are made to the note given in parentheses, which can be at any interval above the main note (not only major or minor seconds).

(10) Trill and glissando at the same time.  
On the cello, the player should keep the original hand shape of the initial trill while sliding on the string. Therefore, the actual interval between the two notes will change according to the current position on the fingerboard. In the example above, the initial interval of a perfect fourth (P4) will enlarge as the cellist moves to the high register.  
On the clarinet, trills and glissandos are usually of a short range and can be realized through “lip-bend”.

(11) Grace notes: always as fast as possible.

(12) CLARINET: Grace notes with no specified pitches. These “runs” are not only related to the final note, but to the previous one as well. They are meant to fill the gap between two points with discrete steps, like a discontinuous version of the glissando. The player can choose any pitches, as long as they don't change direction (i.e., always going straight up or down until reaching the next main note).

(13) CLARINET: Flutter tongue.  
CELLO & PERCUSSION: Rapid, unmeasured repetition of the same note (tremolo).

(14) Quarter-tone notation used in the piece.

(15) Accidentals apply only to the note before which they are written. The only exception is when a note is immediately repeated in the same register. Courtesy natural signs (in parentheses or not) are often used to avoid ambiguities. In the example above, all the four E's repeated in immediate sequence are flatted.

(16) CELLO: "Bartók" pizzicato.  
CLARINET: "slap tongue" (exaggerated tongue action producing a short, sharp percussive sound. Always staccato.

(18) Molto Sul Ponticello, Sul Ponticello, Ordinario, and Sul Tasto. Used with arrows when a gradual transition from one to another is required.

(17) CELLO: "Scratch tone" (special combination of bow pressure and bow speed generating a noisy sound without definite pitch). The sign applies only to the note above which it is written. Sometimes used with an arrow to indicate gradual transition from scratch tone to normal tone production ("norm."), or vice-versa.

(19) CELLO: The symbol on the left means normal finger pressure on the fingerboard. The second symbol (black diamond) means "half-harmonic": finger pressure between normal and harmonic pressure. The third symbol (white diamond) means the regular "harmonic" pressure. Arrows indicate a gradual transition from one sound quality to another.  
(20) CELLO: A passage using these symbols as noteheads.

(21) CLARINET: The symbol on the left means normal tone production. The second symbol (black diamond) calls for a breathy, indistinct timbre, but still with fully identifiable pitch. The last symbol (white diamond shape) calls for a very breathy sound, with almost no identifiable pitch (or having pitch as timbral modification). Arrows indicate a gradual transition from one sound quality to another.  
(22) CLARINET: A passage using these symbols as noteheads.

PERCUSSION MALLETS (from left to right):  
soft yarn, medium yarn, hard yarn, plastic, brass, wire brushes, snare drum stick.

(23) CLARINET: Audible key clicks. Always very fast and with irregular rhythm. The actual number of events within a given passage is to be determined by the performer.

(25) CELLO: Play one of the highest notes possible on a given string (to be chosen according to context).

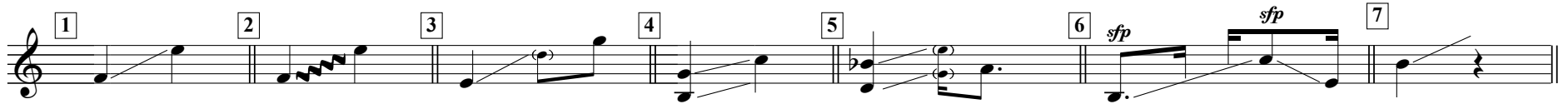
(27) PERCUSSION: Dead strokes.

(28) PERCUSSION: Crotales. Note that only four notes of the lower octave are used. To save space, the percussionist may choose to remove the unused crotales from that octave.

(24) CLARINET: "Growl": literally, make a growling sound in the throat while playing the specified note to achieve a distorted and noisy tone quality.

(26) CELLO: Tremolo pizzicato (often combined with glissando). Keep playing pizzicato notes as the glissando moves from one pitch to another. The pizzicato iterations should be fast, but they don't need to be as fast as possible.

# NOTAÇÃO



(1) CELLO & CLARINETE: Glissando entre as notas especificadas, com o ritmo indicado.

\* **Importante** (p/ clarinete): todos os glissandos foram escritos de maneira uniforme, tendo em mente um deslizamento “ideal”, contínuo, entre duas alturas — como num instrumento de cordas. Porém, como nem sempre esse resultado idealizado é tecnicamente possível nos clarinetes, ao instrumentista é dada a liberdade de ajustar cada glissando à sua maneira, procurando sempre a solução que lhe parecer mais convincente.

(2) CELLO: Glissando irregular, variando para cima e para baixo até chegar na nota especificada.

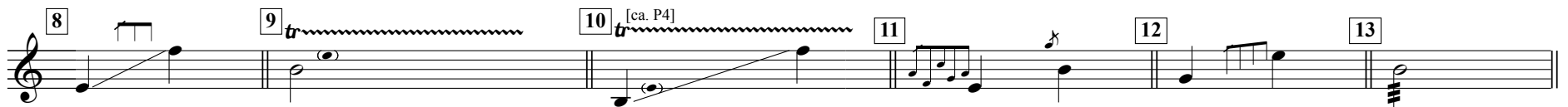
(3) Neste exemplo, o fim do glissando não precisa ser claramente articulado. A nota pequena entre parênteses indica apenas uma região de chegada aproximada.

(4) CELLO: Glissando partindo de duas notas em direção a uma só nota. Mantendo o mesmo formato da mão do intervalo inicial, o instrumentista escorrega os dedos sobre as duas cordas até a nota superior atingir a nota de chegada, que deve ser articulada sozinha. Mantendo-se a posição inicial dos dedos, o intervalo real que soa durante o glissando se altera naturalmente (“desafina”) conforme se atinjam regiões mais agudas ou mais graves do espelho.

(7) Glissando sem definição de ponto de chegada.

(5) CELLO: Combinação de exemplos anteriores. Neste caso, o glissando começa e termina com corda dupla, mas o ponto de chegada não precisa ser claramente articulado. As notas entre parênteses são somente uma aproximação. O intervalo real ao fim do glissando pode ser diferente do intervalo inicial.

(6) Associado a qualquer tipo de glissando, o “sforzato-piano” escrito em letras menores indica que as notas principais devem ser claramente articuladas, enquanto o glissando entre elas deve soar numa dinâmica significativamente inferior. Tais indicações são sempre subordinadas à dinâmica principal do trecho em questão.



(8) CELLO: Rápida articulação de arco (3 ou 4 “notas”) em meio a um glissando.

(9) Alternância rápida e não mesurada entre duas notas. Estes “trilos” devem ser realizados entre a nota principal e a nota indicada entre parênteses, a qual pode estar a qualquer intervalo de distância da nota principal (não somente segundas maiores ou menores).

(10) Combinação de “trilo” e glissando.

No CELLO, o instrumentista deve manter a distância dos dedos relativa ao intervalo inicial enquanto realiza o glissando. Dessa forma, o intervalo real (soando) vai variar de acordo com o movimento da mão pelas diferentes regiões do espelho. No exemplo acima, o intervalo inicial de quarta justa (P4, “perfect fourth”) vai aumentar conforme o cellista realizar o glissando para o agudo.

No CLARINETE, “trilos” com glissando são geralmente de curto alcance e podem ser realizados através da embocadura (“lip-” ou “pitch-bend”).

(11) Notas pequenas: sempre o mais rápido possível.

(12) CLARINETE: Notas ornamentais com alturas a serem definidas pelo intérprete. Estas “corridas” não são somente ornamentos da nota de chegada; elas servem para preencher o espaço entre duas notas principais, como se fossem uma versão não-contínua de um “glissando”. O instrumentista escolhe as alturas, desde que não mude de direção entre uma nota e outra (i.e., sempre ascendente ou sempre descendente, conforme o caso, até atingir a nota-alvo seguinte). Entre as notas ornamentais, quaisquer intervalos são admitidos (não somente graus conjuntos).

(13) CLARINETE: *Flutter tongue*.  
CELLO & PERCUSSÃO: Repetição rápida e não-mesurada da mesma nota (tremolo).

(14) Notação de quartos-de-tom usada na peça.

(15) Acidentes valem somente para a nota na qual eles aparecem. A única exceção é quando uma nota alterada é imediatamente repetida (mesma oitava): neste caso, as repetições também ganham a mesma alteração inicial. Acidentes de precaução (entre parênteses ou não) são usados com frequência para evitar ambigüidades. No exemplo acima, as quatro notas Mi repetidas em seqüência são todas bemolizadas.

(16) CELLO: Pizzicato “Bartók”.  
CLARINETE: “slap tongue”. Ação exagerada com a língua, produzindo um som curto, preciso e percussivo. Sempre staccato.

(18) CELLO: Molto Sul Ponticello, Sul Ponticello, Ordinario, and Sul Tasto. Setas indicam transição gradual de um timbre a outro.

(17) CELLO: *Scratch tone*. Combinação de pressão e velocidade do arco para gerar um som ruidoso sem altura definida. O sinal vale somente para a nota sobre a qual ele aparece. Uma seta é às vezes utilizada para indicar uma transição gradual do *scratch tone* ao timbre normal (“norm.”), ou vice versa.

(19) CELLO: O símbolo à esquerda indica pressão normal dos dedos da mão esquerda sobre as cordas. O segundo símbolo (losango preto) indica “meio-harmônico”: pressão dos dedos a meio caminho entre o normal e a pressão de realização de harmônicos. O terceiro símbolo (losango branco) representa a pressão comum de realização de harmônicos. Setas indicam transição gradual de um tipo de som a outro.  
(20) CELLO: Um trecho usando tais símbolos como cabeça de notas.

(21) CLARINETE: O símbolo à esquerda indica timbre normal. O segundo símbolo (losango preto) indica um timbre menos distinto com uma certa quantidade de ar, mas ainda com uma altura identificável. O terceiro símbolo (losango branco) representa um som com muito ar, praticamente sem altura definida (ou possuindo altura meramente como modificação timbrística). Setas indicam transição gradual de um tipo de som a outro.  
(22) CLARINETE: Um trecho usando tais símbolos como cabeça de notas.

PERCUSSÃO - BAQUETAS (esquerda para direita):  
lã macia (soft yarn), lã média (medium yarn),  
lã dura (hard yarn), plástico, metal, “vassourinha”,  
baqueta de tambor.

(23) CLARINET: Key clicks (barulho audível das chaves do instrumento). Sempre bastante rápido e em ritmos irregulares. O número exato de eventos em cada passagem fica a critério do intérprete.

(25) CELLO: Tocar uma das notas mais agudas em uma dada corda (a ser escolhida de acordo com o contexto).

(27) PERCUSSÃO: *Dead stroke*. A baqueta permanece em contato com a superfície do instrumento após o ataque da nota.

(26) CELLO: Tremolo pizzicato (normalmente combinado com glissando). Continuar tocando notas em pizzicato durante o glissando da mão esquerda. As iterações do pizzicato devem ser rápidas, mas não precisam ser o mais rápido possível.

(28) PERCUSSÃO - Crotales. Note que somente quatro notas da oitava inferior são utilizadas. Se julgar conveniente, o percussionista pode remover os crotales não usados dessa oitava.

(24) CLARINETE: “Growl”: realizar um som gutural na garganta enquanto se toca a nota especificada. O resultado é um timbre ruidoso e distorcido.

# Seis Vícios de Garlândia

Bruno Ruviano  
(2006)

**I**  
♩ = 150-160

Clarinet in Eb  
*f sempre*

Violoncello  
*f sempre*

Percussion  
Crotales  
(l.v.)  
Glockenspiel  
*pp sempre* (l.v.)

The score is written in 3/8 time. The Clarinet in Eb and Violoncello parts feature a melodic line with frequent triplets and dynamic markings of *sfz* and *f sempre*. The Percussion part includes Crotales and Glockenspiel, with dynamic markings of *pp sempre* and various rhythmic patterns, including ratios like 4:3 and 5:3.







poco rit. . . . . A tempo

35

E♭ Cl. *ppp* *f* *mf* *f* *f sub.* *mf*

Vc. *ppp* *f* *sf* *norm. sf* *f* *sf* *f sub.* *[ca. m2]* *sf*

Perc. *pp sub.* *ppp* *pp sempre* 5:4 3:4 7:5 3 3

42

E♭ Cl. *f* *mp sub.* *f* *p* *f* *p* *f* (key clicks) *f* *(p)* (air only)

Vc. *[sf]* *f* *ff* *mf* *f* *3* *3* *(p)*

Perc. 4:3 3 3 5:3 *mp sub.* *pp*

48

E♭ Cl. *mf* *sfp* *f* *f* *5:6* *4:3* *3* *3* *3* *3* *(poco)*

Vc. *f* *ord. 3 (norm.)* *norm. 7:6* *s.t. 3* *3* *7:6* *ord. 3* *3*

Perc. *4:3* *5:3* *5:3* *4:3* *p*

54

E♭ Cl. *f* *3* *mp* *f* *mp sub.* *(molto)* *f* *3* *(poco)* *fp* *f* *4:5* *3* *f*

Vc. *fp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *fp* *molto vib.* *3:4* *[ca. M3]*

Perc. *5:4* *4:3* *5:4* *3* *4:3* *6:4* *(p)* *mp* *pp* *p* *pp*

6

61

E♭ Cl. *f* *sfp* *(quasi ff)* *p sub.* *molto vib.* *f* *6:5*

Vc. *(tr)* *ff* *fp* *f* *mp* *f* *ord.* *(norm.)* *fp* *f* *4:5*

Perc. *(pp)* *5:4* *5:4* *10:9* *p* *4:3* *mp*

68

E♭ Cl. *p* *(inesperadamente!)* *(p sempre)* *sfp*

Vc. *pizz.* *p* *arco* *p* *(inesperadamente!)* *(unexpectedly!)* *mp*

Perc. *pp* *pp* *mp* *pp* *5:3*

*poco rit.* *A tempo*

77

E♭ Cl. *mp* *p* *f* *mf*

Vc. *mf* *f* *mf* *ff* *ff* *mf*

Perc. *mp* *pp*

key clicks

jeté

norm.

tremolo rall.

s.p.

3

6:5

5:3

5:3

5:4

4:3

84

E♭ Cl. *f sub.* *mp sub.* *f sub.* *mf* *f*

Vc. *f sub.* *mf* *ffp* *f* *mf*

Perc. *p* *pp* *mp sub.* *sfp* *pp*

poco growl

molto vib.

ord.

s.p.

jeté

(arco)

3:5

5:6

9:10

7:8

7:8

[ca. P4]

[ca. M2]

90

E♭ Cl. *growl* *molto vib.* *mf* *f* *mp* *f* *fp*

Vc. *ord. pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *jeté* *f* *p* *f* *mf* *f* *mp* *f*

Perc. *p* *pp* *mf* *pp* *mp* *(p)*

7:6 5:4 3 3 3 5:6 7:8



97

E♭ Cl. *molto vib.* *tr*<sup>[P5]</sup> *sf* *f* *ff* *f* *(molto)* *p sub.* *fp*

Vc. *pizz.* *arco* *molto vib.* *f sub.* *(molto)* *p sub.* *7:10* *sffp*

Perc. *mp* *pp* *mf* *pp* *mp* *mf* *l.v.* *(to Marimba)*

4:5 9/16 5/16 6:5 4:5 5:6 7:8 7:10





113 (tr) key clicks

B. Cl. *mp* *mp* *p* (poco) *sfp* *pp* *mp*

(slower vib.)

Vc. (s.p.) -----> s.t. (s.t.) *ppp* *p* *mf* *quasi f* *p* *pp* *mp* *f*

s.t. -----> s.p. molto s.p. *pizz.* arco ord.

Mar. *pp* *ppp* (like an echo) *sfp*

117

B. Cl. *mf* *pp* *mf* *mp* key clicks (trill-like)

vibrato -----> senza vibrato

Vc. s.p. -----> ord. *sfp* *p* *7:4* *sfp* *mf* *pp sub.*

col legno battuto arco *tr* *3* *affrettando*

Mar. (p) *p* *pp*

119

B. Cl. *ppp mp ppp p mp p*

Vc. (wide, fast vibrato on Eb) *f ppp (pizz.) 3 p pp mp p mp mf*

Mar. *pp p ppp pp ppp*

121

B. Cl. *mp f* to B $\flat$  Clarinet

Vc. *f p mp f p* arco (ord.) m.s.t.

Mar. *mf p mf p ppp*

III

♩ = 140

124 **15** **12** **9**

Cl. *p*

Vc. *p* senza sordina pizz.

Perc. 4 Bongos *p* 5:6  
 Conga *p*  
 Snare drum (snares off)



127 **6** **8** **10**

Cl. *p*

Vc. *p*

Perc. 5:6 5:6

130 **15** **12** **9**

Cl. *cresc. poco a poco*

Vc. *cresc. poco a poco*

Perc. *cresc. poco a poco*

133 **6** **8** **10** **4**

Cl. *quasi f*

Vc. *quasi f*

Perc. *quasi f*

137 **15** **12** **9**

Cl. *p cresc. poco a poco*

Vc. *p cresc. poco a poco*

Perc. *p cresc. poco a poco*



140 **6** **8** **10**

Cl. *p cresc. poco a poco*

Vc. *p cresc. poco a poco*

Perc. *p cresc. poco a poco*

143 **15**  
8

Cl. *(cresc. poco a poco)*

Vc. *(cresc. poco a poco)*

Perc. *(cresc. poco a poco)*

146 **6**  
8

Cl. *quasi ff*

Vc. *quasi ff*

Perc. *ff*

150 **15**  
8

Cl. *pp*  
con legno battuto

Vc. *pp*

Perc. *p*

5:6 5:6 5:6



153 **6**  
8

Cl. *pp*

Vc. *pp*

Perc. *p*

5:6 5:6

IV

♩ = 160

156

Cl. *f* 3 3 3 *tr*

Vc. arco *f* 5:6 [ca. P4] *jeté* pizz.

Perc. *mf* Glsp 3 Crotales *l.v.* 4:3

♩ = 60

166

Cl. *f* *mp* 5 5:6 3

Vc. arco *fp* (ord.) --- s.p. *f* *f sub.* ord., legno batt. pizz. 3

Mar. *p* Mar 3 3





181

B. Cl. *p sub.* *molto* *p* *mf* *f* *mp* *4:3* *sfp* *mf* *mf*

Vc. *pizz.* *9:10* *arco* *(ord.)* *t* *s.p.* *(s.p.)* *ord.* *(on D)* *norm.* *mf<sup>3</sup>*

Mar. *3* *3* *6:5* *3* *mp*

key clicks

189 (tr)

B. Cl. *f* *p* *mf* *p* *mf* *f* *p* *mf* *sfp*

Vc. *[ca. m2]* *tr* *4:3* *sfp* *f* *sfp* *f* *sfp* *f* *p* *3* *7:8* *3* *3:5* *f* *(ord.)*

Mar. *5:3* *4:3* *3* *f* *p* *5:4* *7:5* *p* *4:3* *mf*

*poco rit.* *A tempo*

195 (tr)

B. Cl. *f* *mf* *f* *mp* *f* *mp* *f*

Vc. *f* *mf* *f*

Mar. *p* *quasi f* *f* *f*

Annotations: s.p., ord., 3, 5:3, 5:6, 7:6, tr.



200

B. Cl. *p*

Vc. pizz. *p*

Mar. *p*

Annotations: 3, 5, 5/16, 16, tr.



220

B. Cl. *fp* *mp* *f*

Vc. *mf* *f*

Mar. *mp* *pp* *mp* *pp*

222

B. Cl. *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *mp* niente

Vc. *sf* *sf* *sf* *mf* pizz.

Mar. *mp* *p* *f* *p* (senza tremolo)